

# Le Rideau . Brussels

**IMPORTANT :**

*Veillez transmettre cette fiche technique à votre responsable technique afin qu'il puisse évaluer les besoins et contraintes du spectacle par rapport à la salle d'accueil.*

*Cette fiche technique fait partie du contrat/convention de vente du spectacle.*

## **Recordar, c'est vivre à nouveau**

Création en mars 2024 au théâtre Le Rideau – rue Goffart 7A, 1050 Bruxelles

Dernière modification de la fiche technique : V1/ Mars 2024

Crédit photo : Laurent Poma.



Texte : David et Marisel Méndez Yépez, Ilyas Mettioui.

Mise en scène : Ilyas Mettioui.

Interprétation : David et Marisel Méndez Yépez.

Assistanat à la mise en scène : Léa Parravicini.

Dramaturgie : Tatjana Pessoa.

Scénographie et costumes : Nathalie Moisan.

Assistante à la scénographie et costumes : Coline Lebeau.

Création sonore et musicale: David Méndez Yépez et Donald Beteille.

Création lumière : Suzanna Bauer.

Régie lumière : Gauthier Minne.

Régie son et vidéo: Jérémy Vanoost ou Jean-François Lejeune.

## **Contacts :**

**Régie générale :** Jérémy Vanoost

Portable + 32 (0) 479 79 90 46

[jeremy@lerideau.brussels](mailto:jeremy@lerideau.brussels)

**Diffusion :** Sania Tombosoa Solondrazana

Portable : +32 (0) 490 25 94 77

[sania@lerideau.brussels](mailto:sania@lerideau.brussels)



**Durée du spectacle :** 75min sans entracte.

**Jauge type :** 150 à 300 personnes.

## Scénographie :

Le décor est composé de :

- 1 Cyclo en tissus de 3 couleurs de 4m de large par 16m50 de long.
- 1 guitare et 1 charango avec leurs pieds instrument.
- 2 cajons.
- 1 système de levage pour l'avant du cyclo composé de poulies, de fils de couleurs jaune et d'une chèvre (ancrage).
- 1 système de levage pour l'arrière du cyclo composé de poulies et fils noirs.
- 4 pieds de micro.
- Accessoires divers.

La scénographie est composée d'un long tissu de 16m50 par 4m de large de 3 couleurs que les interprètes déroulent pendant la pièce. Il sert de cyclo, de sol et d'écran de projection pour la vidéo et les surtitres. Il est levé en jeu par un système de poulies et de fil placé au milieu du plateau à cour.



Dimensions idéale	Dimensions <b>minimum</b>
Ouverture : 10 m au cadre.	Ouverture : 7,50 m au cadre.
Profondeur : 10 m du cadre au mur du fond	Profondeur : 6 m du cadre au mur du fond
Hauteur : 6 m sous perches.	Hauteur : 5 m sous perches.

Sol du théâtre:

**Tapis de danse blanc** sur toute la scène. Merci de nous prévenir si le sol de votre théâtre est en pente.

A prévoir par le lieu d'accueil :

- **Tapis de danse blanc.**
- Perche de 4m, noire et lisse sur toute sa surface pour l'accroche du cyclo.
- 6 pains de lestage de 12kg.
- Gaffeur et tape tapis de danse blanc et noir.
- Outils divers (visseuse, boulonneuse, jeux de clés, ...)



## **Pendrillonage :**

Boite noir à l'allemande ou à l'italienne et fond noir unis. Un resserrement de la boite noire peut être souhaitable sur les grands plateau. Ceci sera décidé en avance, en accord entre le régisseur général du spectacle et le responsable technique du lieu d'accueil et prémonté avant l'arrivée de l'équipe de tournée.

## Lumière :

Le plan de feu se trouvent en annexe de la fiche technique. L'implantation exacte des projecteurs sera déterminée sur plan par le régisseur du spectacle, en accord avec le coordinateur technique du théâtre d'accueil. Merci de nous faire parvenir un plan au format DWG ou PDF ou VectorWorks de votre salle.

La compagnie se déplace avec sa console lumière (Dlight).

L'éclairage de salle doit être contrôlable depuis la régie en DMX.

La liste du matériel suivant ainsi que les gélamines sont à fournir par le lieu d'accueil.

### Circuits :

**43 circuits** graduables de 2,5kw max, hors éclairage public.

**1 lignes directe et DMX** pour les 2 rampes LED (linké) à l'avant scène centre.

**1 lignes directe et DMX** pour 1 strip LED au milieu de scène jardin.

**1 lignes directe et DMX** pour 1 strip LED au milieu de scène cour.

**1 lignes directe et DMX** pour 1 strip LED au lointain de scène jardin.

**2 lignes directes et DMX** pour 2 PAR LED au grill au lointain, un à jardin et l'autre à cour.

**2 lignes directes et DMX** pour 2 PAR LED à la perche de face, un à jardin et l'autre à cour.

**2 lignes directes** pour 2 ventilateurs au lointain à cour et jardin.

### Projecteurs : (tous avec accessoires P.F, volets, couteaux, crochets, porte gobo, etc...):

- 19 Pc 1 kW.
- 2 PAR64 CP60.
- 8 PAR64 CP62.
- 7 Découpes 1 kW, *type Robert Juliat 613 SX*.
- 6 ACP (Cycloïdes asymétrique de 1kW).
- 1 BT

### A prévoir en plus par le lieu d'accueil :

- **4 pieds projecteur** pour placer des PC 1 kW et des PAR64 à 1m60 de hauteur.
- Ampoules de rechange, allonges, multiprises, etc.
- Conversions DMX 3 – 5 broches.

### La compagnie apporte :

- 1 ordinateur lumière avec Dlight et boîtier Enttec.
- 4 Prolight PixieZoom.
- 2 rampes LED cameo.
- 3 strips LED + contrôleurs et alim.

Gélatines à fournir :

<u>Type de projecteur</u>	<u>Filtre</u>	<u>Nombre</u>
PC 1 kW	Lee 003	2
PC 1 kW	Lee 709	3
PC 1 kW	Lee 162	2
PC 1kW	Lee 151	3
PC 1kW	Lee 053	3
PC 1kW	Lee 152	1
PC 1kW	Lee 711	1
PC 1kW	Lee 501	2
PC 1kW	Lee 366	2
PC 1kW	Roscoe 119	15
Découpe 1 kW	Lee 003	5
Découpe 1 kW	Lee 053	2
Découpe 1 kW	Roscoe 119	3
Découpe 1 kW	Roscoe 132	2
PAR 64	Lee 151	5
ACP	L709	1
ACP	L131	1
ACP	L003	1
ACP	L366	1
ACP	L128	1

## Son :

La régie son doit impérativement se trouver en salle et si possible à côté de la régie lumière.

Le secteur alimentant la régie son/vidéo et la diffusion son/vidéo sera indépendant des autres sources électriques.

L'ensemble de la diffusion demandée sera accordé et réglé avec délai (Référence 0 ms au fond plateau).

### Liste du matériel à fournir par le lieu d'accueil :

- Console de mixage numérique minimum 12 INS/8 OUTS (Midas M32, Yamaha CL5, Allen & Heath SQ5,...).
- Un système d'amplification actif ou passif de qualité (L-Acoustics, Meyer, D&B Adamson,...), exempt de souffle et de ronflettes, adapté à la salle composée de :
- Une façade de puissance adaptée à la salle, délivrant un son homogène en niveau et fréquence dans l'ensemble du public.
- Front fills, rappels en salle, sous balcons,... en fonction des nécessités de la salle.
- 1 plan de 2 haut-parleurs de 12 ou 15 pouces (L-Acoustics 112P, Nexo PS15,...) sous perchés au lointain, le bas du haut-parleur sera à une hauteur de 2m50 .
- **4 émetteurs-récepteurs HF** avec connecteurs mini-jack (Sennheiser Ew100G3).
- **2 micros lavalier** de type DPA 4060 ou Sennheiser MKE2.
- Un multipaire 8 jacks TRS – 8 XLR M
- Câblage en conséquence
- Lampes de régie

L'emplacement exact des haut-parleurs ainsi que leurs nombres seront décidés sur plan par le régisseur son du spectacle, en accord avec le coordinateur technique du théâtre d'accueil.

Merci de nous prévenir si vos émetteurs-récepteurs HF sont équipés d'une autre connectique que mini-jack à visser.

### Liste du matériel son - informatique fourni par la compagnie :

- 1 Macbook pro équipé de Qlab
- 1 carte son
- 2 câbles Jack TRS – mini Jack à visser pour les guitares sur émetteurs HF.

## Vidéo :

La régie vidéo est effectuée par le régisseur son/vidéo du spectacle. La régie vidéo doit donc impérativement se trouver en salle et si possible à côté de la régie lumière.

L'emplacement exact du vidéo projecteur sera décidé sur plan par le régisseur général du spectacle, en accord avec le coordinateur technique du théâtre d'accueil.

### Liste du matériel à fournir par le lieu d'accueil :

- Vidéo projecteur (idéalement Panasonic) de minimum 10 000 lumens équipé d'une lentille grand angle 0.8/1. Si une lentille grand angle n'est pas possible, merci de nous prévenir pour trouver ensemble une solution.
- Câblage HDMI entre la régie son/vidéo et le vidéo projecteur.
- Câble RJ45 entre la régie son/vidéo et le vidéo projecteur pour le contrôle du shutter. Si votre vidéo projecteur ne dispose pas de shutter interne ou de commande en RJ45 merci de fournir une télécommande filaire ou un shutter télécommandable en DMX ou par bouton poussoir.

### Liste du matériel son - informatique fourni par la compagnie :

- Macbook pro équipé de Qlab





## Montage/ Démontage

À prévoir : 1 place de parking pour 1 camionnette type 12m3 H2L2.

Prévoir un accès décor dégagé.

Durée du Spectacle 75 min – pas d’entracte.

Le spectacle se monte en J-0 mais **un prémontage en J-1 de la lumière, son et vidéo est obligatoire.**

**Si l’heure de la première représentation est avant 19h un montage en J-1 sera nécessaire. Le prémontage ne sera à ce moment pas obligatoire.**

Personnel nécessaire (hors régisseur compagnie) :

J-1 (prémontage sans les régisseurs de la compagnie)

09h-13h : 2 électro, 1 son/vidéo.

14h-18h : 2 électro, 1 son/vidéo.

J-0

09h-13h : 1 tech. plateau, 2 électro, 1 son/vidéo.

14h-18h : 1 tech. Plateau, 2 électro, 1 son/vidéo.

Représentation : heure à convenir - accueil technique pour le spectacle (1 régisseur responsable du lieu d’accueil).

Démontage à l’issue de la représentation : 3 techniciens. – 2h.



Horaire type (à confirmer) :

Horaire J-1 (Prémontage sans les régisseurs cie)	description
9h-12h	- Accroche lumière, installation son et vidéo.
12h-13h	Pause
13h-18h	- Fin de l'accroche lumière et de l'installation son et vidéo
Horaire J-0	description
9h-12h	- Déchargement - Fin de l'accroche lumière (machines apportées par la cie). - Installation de la scéno.
12h-13h	-Balances son. - Pause pour la lumière/plateau.
13h-14h	-Pause pour le son. - Pointage lumière.
14h-16h	- Finition pointage lumière - Réglages lumière. - Réglages vidéo.
16h-20h Arrivée des interprètes à 16h (Pause régie 18h-19h)	- Soundcheck. - Raccords son/lumière/vidéo avec les interprètes. - Mise en place et échauffements.
Heure de représentation (ex : 20h)	- Spectacle (durée 1h15).
Fin du spectacle (ex : 21h30)	-Démontage et chargement (durée 2 heures).

Démontage et chargement à l'issue de la représentation:

- 2h avec 3 techniciens d'accueil.

## **Équipe de tournée :**

- 1 régisseur-se lumière.
- 1 régisseur-se son/vidéo.
- 2 interprètes.
- 1 metteur en scène ou 1 assistante à la mise en scène (optionnel).

## **Habillage :**

Les costumes arrivent propres sauf si nous sommes en période de tournée ! Dans ce cas-là, merci de prévoir un entretien des costumes le matin de notre arrivée. Ceci sera notifié par le régisseur général du spectacle.

Les costumes doivent être repassés avant chaque représentation et nettoyés à l'issue de chaque représentations.

Fiche costumes en annexe.

## **Loges :**

1 loge pour les 2 interprètes, avec accès WC et douche, ainsi qu'un accès direct au plateau.  
Pour l'équipe : Eau, thé, café, chocolat, biscuits ou fruits secs, wifi sont les bienvenus.

Merci.